



# Dances of Universal Peace International

Toward the One United with All Love Harmony and Beauty May All Beings Be Well  
Breath is the Holy Spirit Eat Dance and Pray Together Love Peace is Power May All Beings Be Happy

## Diciembre 2012

### Noticias de los Líderes y Actualizaciones

#### ¡Ingresar es más Fácil!

Los líderes pueden utilizar ahora cualquier combinación de letras mayúsculas y minúsculas cuando

ingresan su Nombre de Usuario. (Anteriormente tenías que ingresarlo todo en mayúsculas). Tu contraseña aún la debes digitar exactamente como la creaste. Si has extraviado tú información de ingreso, le puedes escribir al [Coordinador de la Comunidad](mailto:Coordinador de la Comunidad) (Community@dancesofuniversalpeace.org) solicitándole que por favor te la envíe por correo electrónico. Para mayor información para el ingreso y la utilización del sitio en la Red, visita nuestra página de [Contenidos Resaltados en la Red](#).



**Pagar tu cuota de membresía de la Cofradía de Líderes** es fácil. Si vives en Australia, Alemania, los Países Bajos, Nueva Zelanda, Suiza, el Reino Unido o los Estados Unidos de América/Canada sencillamente mantente al día con tu cuota de membresía regional por medio de una visita al sitio en la red de tú región. Tú cuota de membresía a estas regiones de DPU incluyen tú cuota de membresía a la Cofradía de Líderes, la cual ellos nos pasan. Los líderes de Danzas que no vivan en una de estas regiones pagan su cuota anual de \$30 dólares directamente a DPU [aquí](#). ¿Preguntas? Ponte en contacto con el [Coordinador de la Comunidad](#) para mayor información.

**Al Concejo Guía** le gustaría agradecer, felicitar y reconocer a todos los Líderes de las Danzas y de las Caminatas que fueron certificados o reconocidos como Mentores I, II y III a lo largo del 2012. Pincha [aquí](#) para ver la lista de estas personas en el Grupo Yahoo In-the-Garden. Necesitarás ingresar a Yahoo para poder ver la lista.

#### Unirse al Grupo Yahoo In-the-Garden

**Garden** es sencillo y le ayuda al Concejo Guía a permanecer en contacto contigo durante el tiempo que pasa entre las publicaciones de este Boletín Informativo. El grupo In-The-Garden también nos provee de medios para poder comunicarnos los unos con los otros sobre nuestro desarrollo y nuestro entrenamiento como líderes de las Caminatas y las Danzas de Paz Universal. Para mayor información sobre como unirse por favor pincha [aquí](#).

#### Danzas de Paz Universal Internacional

ha completado un proceso de reorganización que ha durado 3 años. Ahora queremos reflexionar respecto a lo que se

ha logrado y nos preguntamos hacia dónde podrían dirigir sus energías el Concejo Guía y la Junta Directiva para el mayor beneficio en los siguientes tres a cinco años. Echale una mirada a nuestro [documento de visiones](#) y por favor envíanos tus respuestas a las preguntas al final. Tus contribuciones nos ayudarán a desarrollar planes para un programa sostenible, presupuesto, estructura y personal. ¡Gracias por tú interés y tú ayuda!



**El Sitio en la Red Internacional de DPU** ha sido traducido completamente y está en línea en [Español](#) y [Ruso](#), con capacidad de ingreso para los

## En esta Edición

[Noticias de los Líderes y Actualizaciones](#)

Elementos de Maestría:  
[Las Danzas como Transmisión Sagrada](#)  
por Neil Douglas-Klotz

Voces Internacionales  
[Las Danzas y el Amanecer de un Nuevo Mundo](#)  
por Arjun Jorge Calero

## ¡Recuerda!

Tú puedes publicar tus eventos o los volantes de estos en nuestros Calendarios en la Red:

[Eventos Internacionales](#)

[Eventos de Entrenamiento para Líderes](#)



Danzando en la Capilla, Centro de Retiros Mana Nueva Zelanda

Dances of Universal Peace International  
PO Box 55994,  
Seattle, WA 98155  
USA  
(206) 367-0389

[Oficina de Seattle](#)

[Oficina del Director](#)

[Coordinador de la Comunidad](#)

Líderes que hablan estos idiomas. Nuestros sinceros agradecimientos a Sylvia Murillo y a Natalia Waldman por su trabajo en estas traducciones. Esperamos que la versión en Alemán se complete prontamente. Está atento al menú del idioma que te permitirá cambiar de idioma desde cualquier página.

## Elementos de Maestría:

### Las Danzas como Transmisión Sagrada: Nutriendo el Crecimiento para las Generaciones que Vienen Por Neil Douglas-Klotz

*Este artículo continúa con nuestra columna de los Elementos de Maestría en la cual exploramos el arte, y la práctica espiritual en el liderazgo y el mentorazgo de las Danzas. Se le anima a los Mentores a enviar sus reflexiones sobre este tema al Concejo Guía. Para re visitar todos los artículos en esta serie pincha [aquí](#).*

Observando la historia de las tradiciones sagradas de la tierra, el portador de un linaje sea cual sea el nombre, (ya sea Chamán, o Maestro Zen) es responsable de pasar la antorcha a por lo menos una persona, y a menudo a muchas.



Algunas veces la responsabilidad de una persona está claramente asignada desde su nacimiento (como es el caso del Dalai Lama). En otros casos la responsabilidad aumenta con la mayor participación y el mayor compromiso hasta que el aprendiz de chamán descubre que detrás de la máscara del maestro está su propia cara. En la religión de la Europa Antigua, el Hombre Verde se merma y muere en el otoño/invierno sólo para renacer a medida que la luz crece nuevamente. Pero la Diosa- realidad subyacente- persiste a lo largo de todas las fases. De la misma manera la transmisión de una práctica espiritual genuina persiste más allá de aquellos a través del cual la transmisión pasa.

Decimos que nuestro trabajo con las Danzas es más que una imitación de movimientos folclóricos y cantos de alrededor del mundo. Bregamos para evitar la explotación sagrada/cultural indicativa de gran parte del movimiento reciente de la Nueva Era, que es la contraparte psíquica de lo que la sociedad Occidental le ha hecho a los recursos de las gentes nativas y de la tierra. Como tal, es importante contar el cuento de nuestro propio linaje para sostener el valor de la transmisión sagrada y formar una causa común con otros herederos de la sabiduría nativa.

Sobra decir que nuestra propia transmisión está enraizada en el Misticismo Nativo del Oriente Medio a través de una forma llamada Sufismo. Sin embargo, Murshid Samuel Lewis también participó en un aprendizaje espiritual genuino de larga duración, (relación de aprendiz estudiante-maestro) en la Kabbalah, el Budismo y el Hinduismo. A partir de esta experiencia de viajar por más de un sendero, así como también de su aprendizaje con la mentora de danza sagrada Ruth St. Denis, él inició las Danzas y las Caminatas.

La relación humana sagrada- ya sea de aprendizaje, de mentorazgo o una relación iniciática- es esencial para una transmisión genuina de lo sagrado y siempre ha sido así. Los cuentos, cantos, prácticas, sensaciones, respiración y el toque de las tradiciones de la tierra siempre se han transmitido de persona-a-persona, puesto que fueron inicialmente transmitida a través de seres humanos que estaban en contacto íntimo con el cosmos. Fue sólo cuando la cultura Occidental ascendió a la mente cognitiva que comenzó a operar desde un engaño de que la sabiduría podía ser transmitida a través de un libro o aún un seminario sin una relación continua e íntima, comprometida con un transmisor de cuerpo presente como portador de la sabiduría de esa Fuente. (... más)

[Continuar al Artículo Completo \(.pdf\)](#)

# Voces Internacionales

*Este es el primero de una serie de artículos escritos por prominentes Líderes de Danzas de alrededor del mundo, le damos voz a la visión del rol de las Danzas en la cultura, a las nuevas ideas, a situaciones que emergen en la actualidad, y a senderos de comprensión intercultural.*

## Las Danzas y el Amanecer de un Nuevo Mundo

Por Arjun Jorge Calero, Ecoaldea Atlántida, Colombia

*"El libro de la amargura se ha cerrado. Un nuevo ciclo definitivamente ha comenzado. Es obvio que se está gestando un enorme movimiento integrador. Este puede ser un indicador de la Era de Acuario, pues algo así ciertamente se está gestando. El grupo ha desplazado lo individual, pero es un grupo dinámico, orgánico, demostrando "yo soy la vid, y ustedes son las ramas". - Murshid Samuel L. Lewis, Visión Sufi e Iniciación (Sufi Vision and Initiation)*

*"El siguiente Buda no tomará la forma de un individuo. El siguiente Buda tomará la forma de una comunidad; una comunidad practicando el entendimiento y la bondad amorosa, una comunidad practicando el vivir conscientemente. Esta puede ser la cuestión más importante que podamos hacer para que la Tierra sobreviva". - Thich Nhat Hanh*



### LA OLA

A medida que la humanidad se hunde en esta crisis planetaria generalizada es un imperativo moral el comprometerse tan profundamente como uno pueda en este proceso transicional y regenerativo que nos está llevando del desespero a la esperanza, del nihilismo al activismo, del egoísmo al servicio.

Ya sea a través del calentamiento global, las especies en extinción, todos los niveles de contaminación, las tasas más altas de catástrofes naturales, la acidificación de los océanos y la desaparición de los arrecifes de coral, o bien sea a través de las emergencias crecientes de hambrunas, revoluciones y guerras, las fallas en las plantas nucleares, la crisis económica que parece no tener solución; la lista es tan amplia y diversa; vemos que las transiciones y la urgencia de los tiempos está golpeando en nuestra puerta.

La familia de DPU, los círculos y la red están, por naturaleza, ubicados en el corazón de este cambio global, pues ellos personifican el paradigma espiritual, universal y comunitario. De hecho, estos son aspectos revolucionarios versus la aproximación materialista, homogenizadora, e individualista de la economía capitalista global actual.

El cambio necesario no vendrá en la forma de una solución simple centralizada o institucionalizada. El cambio ya se está dando como un fenómeno mundial silencioso, diverso, descentralizado y amorfo. Es como una gentil inundación que viene desde dentro de los individuos, las organizaciones y las redes. Es un fenómeno de la consciencia. Es el darse cuenta de las simples y llanas verdades tales como que "hay sólo una tierra", "los humanos somos una sola familia", "más no es mejor", y desde luego, estas nos llevan a unas realizaciones más profundas y místicas de la unicidad. (más)

[Continuar al Artículo Completo](#)